

Parent/Caregiver Message

Prepared by Community Relations Office

To: Parents and Caregivers

Title: Parent Message: Bus Safety Reminders, School Immunizations, Flu Shot Clinics

Date: Oct. 8, 2025

[En español](#) [Somali](#)

Dear Parents and Caregivers,

As daylight hours grow shorter, it's especially important to take extra care to ensure the safety of students traveling to and from school. Drivers are reminded to watch carefully for children walking, to always stop for school buses when stop arms are extended and red lights are flashing, and to be especially alert during the darker morning and evening hours. Parents and caregivers can support these efforts by reminding children to remain on sidewalks or away from the roadway while waiting for the bus, to approach the bus only after it has come to a complete stop, and to cross streets at designated crosswalks when possible. By working together, we can help ensure the safety of all students.

Immunizations required for school

Ensuring your child's immunizations are current is required by law in Minnesota, and is essential for the health and the safety of our school community.

As a reminder, ALL students must have their immunization records up to date by **Monday, October 20**. Any student who has not provided proof of required immunizations or a valid exemption form will not be allowed to attend school starting on this date. If you have not yet provided the necessary documentation, please do so as soon as possible. If you have any questions or need assistance, please contact the school nurse.

Flu shot clinics

BPS Health Services and Bloomington Public Health will host flu vaccine clinics for families at the following times and locations:

- Kennedy High School: Oct. 13, 2025 at 2:30 p.m.
(open to the public at 3 p.m.)
- Jefferson High School: Oct. 23, 2025 at 2:30 p.m.
(open to the public)

Click here to [schedule an appointment](#). To find additional local flu shot clinic locations, visit: blm.mn/clinics

Parent/Caregiver Message

Prepared by Community Relations Office

Para: Padres y tutores

Título: Mensaje para padres: Recordatorios de seguridad en el autobús, inmunizaciones y vacuna contra la gripe

Fecha: 8 de octubre, 2025

Estimados padres y tutores:

A medida que vamos teniendo menos horas con luz, es especialmente importante extremar las precauciones para garantizar la seguridad de los estudiantes de ida y de regreso a la escuela. Si maneja, se les recuerda que presten especial atención a los niños que caminan, que siempre se detengan ante los autobuses escolares cuando la señal de alto estén extendidas y las luces rojas intermitentes, y que estén especialmente alertas durante las horas más oscuras de la mañana y de la tarde. Los padres y tutores pueden apoyar estas iniciativas recordando a los niños que permanezcan en las aceras o alejados de la carretera mientras esperan el autobús, que se acerquen al autobús sólo después de que se haya detenido por completo y que crucen las calles por los cruces peatonales designados cuando sea posible. Trabajando juntos, podemos ayudar a garantizar la seguridad de todos los estudiantes.

Vacunas requeridas para la escuela

Asegurarse de que las vacunas de su hijo estén al corriente es un requisito legal en Minnesota y es esencial para la salud y la seguridad de nuestra comunidad escolar.

Como recordatorio, TODOS los estudiantes deben tener sus registros de vacunación actualizados antes del lunes **20 de octubre**. Cualquier estudiante que no haya presentado comprobante de las vacunas requeridas o una forma de exención válida no podrá asistir a la escuela a partir de esta fecha. Si aún no ha proporcionado la documentación necesaria, por favor, hágalo lo antes posible. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, comuníquese con la enfermera escolar.

Jornadas de vacunación contra la gripe

Los Servicios de Salud de BPS y Salud Pública de Bloomington organizarán jornadas de vacunación contra la gripe para familias en los siguientes horarios y lugares:

- Kennedy High School: 13 de octubre de 2025 a las 2:30 p.m.
(abierta al público a las 3.00 p.m.)
- Jefferson High School: 23 de octubre de 2025 a las 2:30 p.m.
(abierta al público)

Para encontrar otras ubicaciones locales de para la vacunación contra la gripe, visite: blm.mn/clínicas

Parent/Caregiver Message

Prepared by Community Relations Office

Ku Socoto: Waalidiinta

Ciwaanka: Fariinta Waalidka: Xusuusinta Badbaadada Baska, Talaalada, Rugaha

Taariikhda: Oct. 8, 2025

Waalidiinta Qaaliga ah,

Maadama saacadaha iftiinka ee maalintii ay sii yaraanayaan, waxaan si gaar oo muhiim oga taxadarnaa in ardayda ay si nabadqab ah iskuulka baska ugu yimaadan oo gurigana ugu tagaan. Dadka baabuurta wada waxaan xasuusinayaa inay si taxadar leh oga digtoonaadan caruurta lugeynaysa, inay had iyo jeer istaagaan marka ay basaska daaraan calaamada joojinta iyo nalka cas ee dhalaalaya, iyo inay si gaar ah oga feejignaadaan saacadaha ifiinka uusan jirin ee subixii iyo fiidkii hore. Waalidiinta iyo kuwa mas'uulka ka ah caruurta waxaan ka codsanaynaa inay caruurta xasuusiyaan caruurta inay ku sugnaadaan oo ku socdaan laamiga meelaha loogu talagalay in lagu socdo, ama inay jidka ka fogaadaan waddada inta ay baska sugayaan, inay baska u soo dhawaadaan kaliya marka uu istaago oo irida furo, iyo inay wadada ka gudbaan meelaha loogu talagalay in laga gudbo, hadii ay markaas suurta gal tahay. Hadii aan si wadajir ah u wada shaqeyno, waxaan gacan ka geysan karnaa hubinta amniga dhamaan ardayda.

Talaalada looga baahan yahay ardayda iskuulaadka dhigata

Fadlan xaqiiji in ilmahaaga talaaladoodu ee sharciga Minnesota sheegaya inay talaaladan ardayda ay uwada dhanyihiin, waxayna arinkan lama huraan u tahay caafimaadka iyo badbaadada jaaliyada iskuulaadka.

Waxaan idin xusuusinaynaa in, DHAMMAAN ardayda ay tahay in talaaladoodu ay u dhamaystiran yihiin ugu danbayn **Isniin, October 20**. Arday walba oo aan keenin cadaynta talaalada looga baahan yahay ama foomka diidmada oo shaabadaysan looma ogolaan doono inay iskuulka yimaadan laga bilaabo taariikhda kor ku xusan. Hadii aadan weli keenin cadeemada lagaaga baahan yahay, fadlan sida ugu dhakhsaha badan ilmahaaga u talaal ama buuxi foomka diidmada talaalada. Hadii aad wax su'aalo ah qabtid ama aad u baahan tahay caawimaad, fadlan la xiriir kalkaalisada iskuulka ay ilmaha kuu dhiganayaan.

Rugaha caafimaadka talaalka hargabka

Adeegyada Caafimaadka ee BPS iyo Caafimaadka Dadweynaha Bloomington ayaa qaban doonan maalamo ardayda iyo qoysaskooda ay talaalo heli karaan waxaana lagu qaban doonaa goobahan:

- Iskuulka Sare ee Kennedy: Oct. 13, 2025 saacadu markay tahay 2:30 galabnimo (ruux walba ayaa imaan kara ilaa 3 galabnimo)
- Iskuulka Sare ee Jefferson: Oct. 23, 2025 saacadu markay tahay 2:30 galabnimo (ruux walba ayaa imaan kara)

Halkan [balan ka qabso](#). Hadii aad u baahan tahay inaad hesho goobo kale oo lagu qaadan karo talaalada fadlan halkan ka eeg: blm.mn/kiliinikada

Parent/Caregiver Message

Prepared by Community Relations Office

[BPS] Please check your email for a district parent message or click here bit.ly/oct8-msg